

# LE POLARISANT



# LE POLARISANT

ÉDITION ÉTÉ 2025



© Jacques Mathurin

Photo en couverture : © Jean Lapointe

Photo en quatrième de couverture : © Catherine Perras

## SOMMAIRE

|    |                            |
|----|----------------------------|
| 2  | Sommaire                   |
| 3  | Mot du président           |
| 4  | Sorties                    |
| 7  | Concours interne           |
| 9  | Défi de la semaine         |
| 12 | La galerie des membres     |
| 15 | Exposition 2025            |
| 19 | Flash d'info               |
| 20 | Fête champêtre             |
| 21 | Michel a lu                |
| 22 | Vu sur le Facebook du CPPO |
| 23 | Équipe du CPPO             |

Le CPPO invite la population à assister gratuitement à deux réunions. Les réunions du club ont lieu le dernier vendredi du mois (sauf en décembre) à l'Université du Québec en Outaouais (UQO), 101, rue St-Jean-Bosco, salle B-1015 (1er étage), Gatineau (secteur Hull).

Horaire de la réunion

19 h à 19 h 30 : échanges entre les membres

19 h 30 à 22 h : réunion

## LE MOT DU PRÉSIDENT

Je souhaite que, tout comme moi, vous ayez passé un bel été. Même si pour certains, ce passage marque une pause, le club a poursuivi activement ses d'activités. C'est donc sans surprise que seules 26 personnes étaient présentes à la rencontre mensuelle de juillet. L'achalandage a repris en août et septembre avec une participation de 35 et 40 personnes respectivement.

Le volet technique de juillet sur les trucs et astuces sur nos boîtiers a suscité un engouement auprès des membres. L'échange fut intéressant, enrichissant et formatif. Que dire de la conférencière d'août Catherine Veilleux! Nous avons tous grandi en découvrant son approche créative, mais aussi son partage artistique, l'évolution de son art et comment surmonter les défis du quotidien. J'ai été agréablement surpris du volet technique de septembre. La technique « cyanotype » m'a captivé. Le lien subtil avec la photographie était toute une découverte.

Le trimestre a été marqué par un concours interne, sans doute le plus populaire de l'année. Le thème « Libre » a attiré 68 images parmi lesquelles 19 membres ont reçu un point de progression. Le choix du thème était intentionnel pour concorder avec le concours externe « Circuit photo » de la SPPQ. Le comité de sélection a eu le défi de choisir 4 photos parmi les 45 images couleur et 38 images noir et blanc reçues. Toutes mes félicitations aux participants!

Comme au dernier trimestre, les sessions post-traitement continuent à susciter un intérêt auprès des membres. Bien que la participation en direct soit marginale, les statistiques indiquent indéniablement que la consultation en différé est en augmentation. Que ce soit lors de sessions thématiques (c.-à-d. masques durs du mois d'août) ou artistiques (c.-à-d. mois de juillet et septembre), je reçois une excellente rétroaction de la part des membres. Je tiens à remercier les animateurs, les participants et les membres qui consultent l'enregistrement en différé. Sachez qu'il n'est pas trop tard pour écouter les enregistrements, car ils seront disponibles jusqu'à la fin de l'année.

La cadence des sorties organisées par les membres a ralenti pendant l'été, mais j'ai confiance que le *momentum* reprendra au prochain trimestre, du moins, jusqu'à l'arrivée des temps froids. Ces sorties sont toujours un bonheur tant sur le plan de la photographie que sur celui de la camaraderie. Si vous avez des idées d'activités, n'hésitez surtout pas à nous en faire part. C'est grâce à vos initiatives de sorties que nous avons la joie de passer ces moments formidables ensemble.

Frédéric Perras

Président  
Club de photographie Polarisé de l'Outaouais  
frederic\_perras@hotmail.com

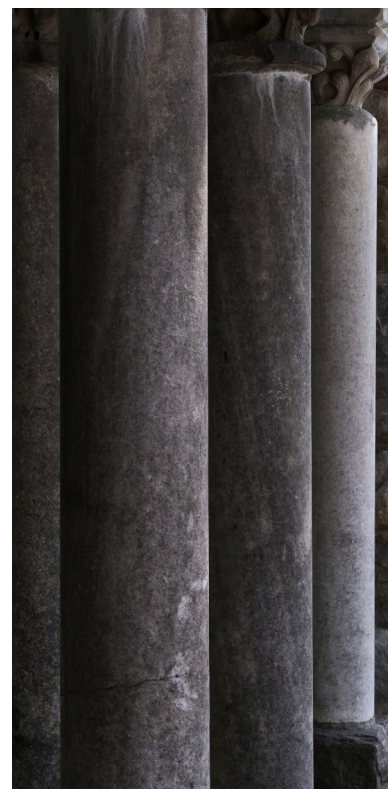
## Domaine Mackenzie-King

Attirés par une nature semi-appriivoisée, un jardin et des ruines, quelques membres du CPPO se sont réunis le samedi 5 juillet à 10 h 30 au Domaine Mackenzie-King dans le parc de la Gatineau pour y pratiquer leur art photographique.

Le temps nuageux se prêtait bien à la prise de vue et la sortie se déroulait comme prévue jusqu'à ce que la pluie débute. Les participants ont alors profité de l'occasion pour faire un petit pique-nique dans un espace couvert. Après cette pause, ils ont pu reprendre la prise de vue sous un éclairage qui était devenu ensoleillé.

Vers 14 h, le groupe s'est rendu à la Galerie Old Chelsea pour y voir le vernissage de l'exposition « Toucher terre » de Catherine Veilleux.

Merci à tous les participants.



© Gilles Baron



© Marc Latreille



© Sabine Schnabel

« Terre et mer » à la Marina d'Aylmer

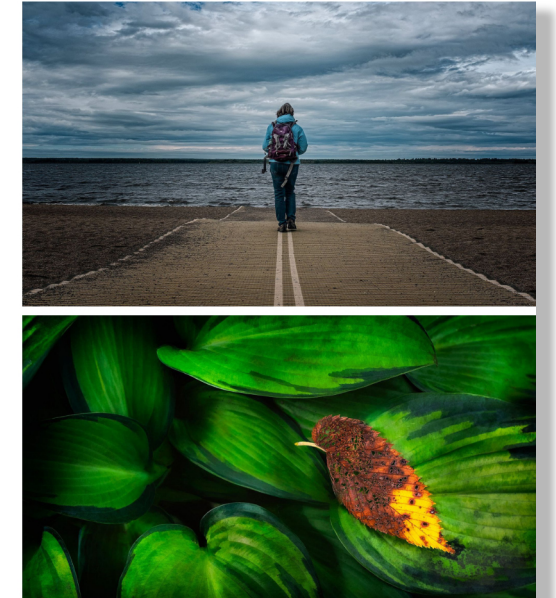
Après la pluie, par un temps venteux et nuageux, quatorze membres se sont réunis à la Marina d'Aylmer à 10 h, le 30 août, pour y exercer leur art photographique.

Cette sortie avait comme but d'illustrer, au moyen d'un diptyque, une relation entre deux mondes, la marina, le côté mer et la rue principale, le côté terre. Le diptyque, cette forme d'expression ou la combinaison de deux photos produit une synergie qui augmente la portée de l'œuvre, est particulièrement adapté à l'environnement d'Aylmer.

À 12 h, après une prise de vue mouvementée, le groupe s'est rassemblé à la galerie Pierre-Debain pour y visiter l'exposition « Le collectif d'artistes Arts visuels de Gatineau » où deux membres du CPPO, Sabine Schnabel et Guy Grenier faisaient partie des exposants.



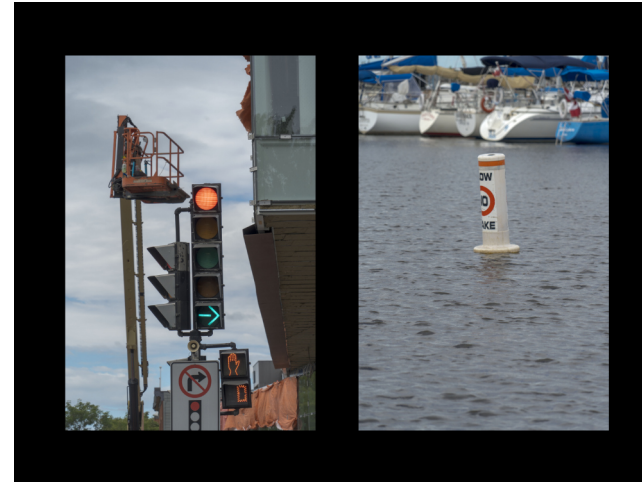
© Frédéric Perras



© Claude Brazeau



© Catherine Perras



© Gilles Baron



© Anne Denoncourt



© Jean-Michel Roy



© Ginette Villeneuve

## Appréciation de la photographie

Dix membres se sont donné rendez-vous au Musée des beaux-arts du Canada à Ottawa, le soir du 18 septembre 2025, pour rencontrer un photographe canadien.

C'était une conversation entre Chih-Chien Wang et Euijung McGillis, conservatrice adjointe d'art contemporain au Musée, au sujet du travail photographique de l'artiste et plusieurs photos étaient présentées et interprétées.

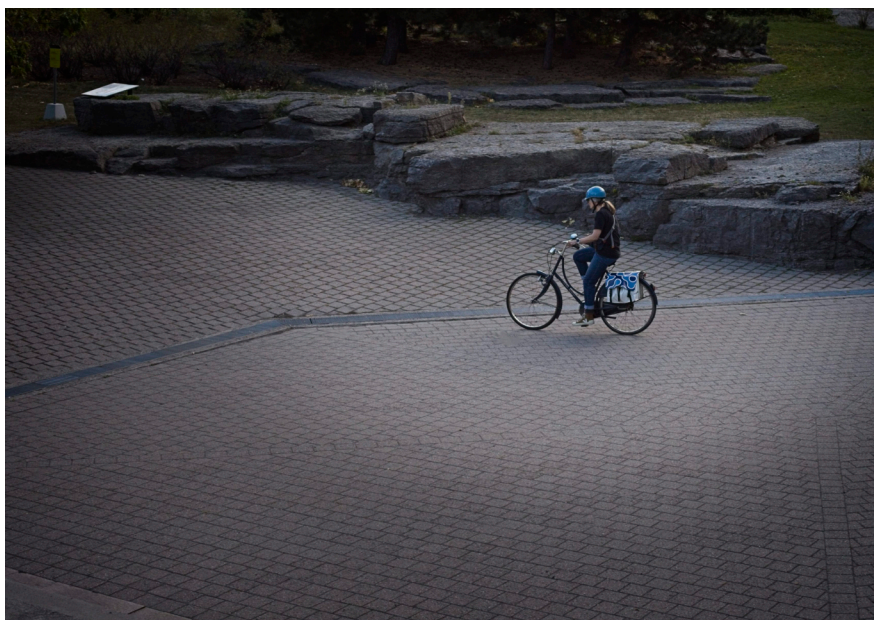
« Les photographies de Wang constituent des natures mortes élégantes et inspirantes, méticuleusement réalisées à partir d'objets trouvés. En évoquant dans ses images des activités du quotidien, Wang cherche également à encourager un dialogue autour de la réalité, du sens, de l'identité et du souvenir. » (MBAC)

L'artiste a son propre site web qui montre la diversité de ses œuvres.

<https://www.chihchienwang.com/>



© Ginette Villeneuve



© Ginette Villeneuve

ORGANISATION

André Geïck

Photos soumises 68

Participants 25

JUGES

Michelle Shipman

Christian Rochefort

Jean-François Riel



1<sup>re</sup> PLACE - Maîtres  
© Jacques Mathurin – *Surdose de jus d'orange*



2<sup>e</sup> PLACE - Maîtres  
© Lucie Béland – *Piranga écarlate*



3<sup>e</sup> PLACE - Maîtres  
© Johanne Blain – *Lieu de culte*



1<sup>re</sup> PLACE - Avancés  
© Mario Belcourt – *Le grand saut*



2<sup>e</sup> PLACE - Avancés  
© Catherine Perras – *La grue et la tour du parlement*



3<sup>e</sup> PLACE - Avancés  
© Claire Poulin – *Le hameau bleu*



1<sup>re</sup> PLACE - Intermédiaires  
© Gilbert Tardif – *Moment de pause*



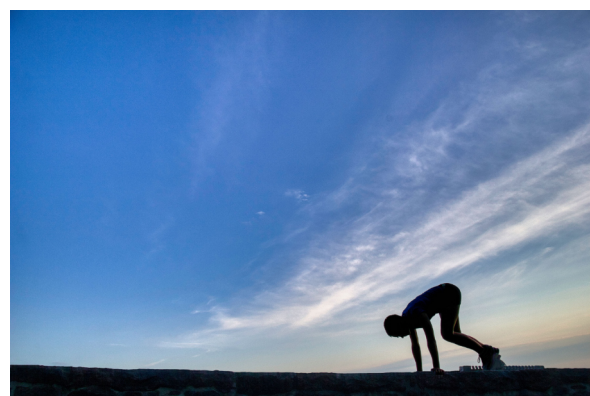
2<sup>e</sup> PLACE - Intermédiaires  
© Ghislain Gagnon – *Nuit fraîche et relaxante*



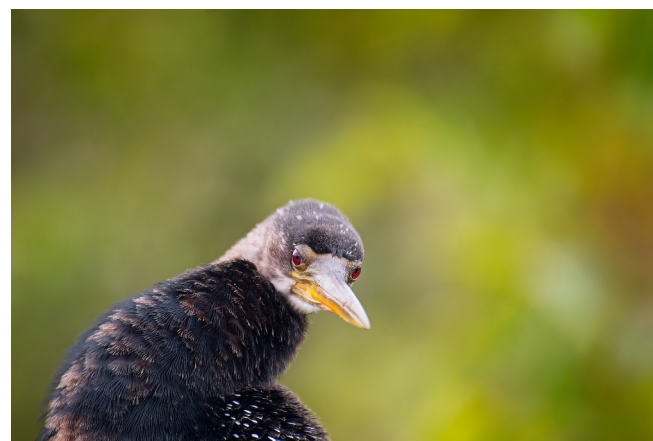
3<sup>e</sup> PLACE - Intermédiaires  
© Nathalie Blanchard – *La cerise*



COUP DE COEUR  
© Michel Gosselin – *Le sentinel*



1<sup>re</sup> PLACE - Aspirants  
© Michel Maranda – *À vos marques*



2<sup>e</sup> PLACE - Aspirants  
© Danny Brazeau – *Regard*



3<sup>e</sup> PLACE - Aspirants  
© Suzanne Parent – *Odile*



**7 juillet**  
Thème • Musique  
Clef d'accordage © Jean Lapointe



**14 juillet**  
Thème • Chaleur  
Chemise deux tons © Michel Maranda



**21 juillet**  
Thème • Urgence  
Tassez-vous © Michel Maranda



**28 juillet**  
Thème • Odeur  
Patchouli © Jean Lapointe



**28 juillet**  
Thème • Odeur  
Détecteur haute performance © Michel Maranda



**4 août**  
Thème • Rouge  
Tranquillité © *Johanne Blain*



**4 août**  
Thème • Rouge  
Anthurium © *Jean Lapointe*



**11 août**  
Thème • Macro  
Ce regard © *Johanne Blain*



**18 août**  
Thème • Légumes  
Abondance à la ferme Juniper © *Jean Lapointe*



**18 août**  
Thème • Légumes  
La récolte © *Johanne Blain*



**25 août**  
Thème • Photo de ville  
Arc-en-ciel © *Michel Maranda*



**1<sup>er</sup> septembre**

Thème • Transport alternatif  
À la vitesse de l'électricité © *Johanne Blain*



**8 septembre**

Thème • Chien  
Charlie © *Dany Brazeau*



**15 septembre**

Thème • Chat  
La grimpeuse © *Frédéric Perras*



**22 septembre**

Thème • Couleurs d'automne  
Le temps des récoltes © *Lison Chénier*



**29 septembre**

Thème • Une plante d'automne  
Nectar d'automne © *Jacques Mathurin*



**29 septembre**

Thème • Une plante d'automne  
Callicarpa americana © *Jean Lapointe*

© Raymond Massé



© Nathalie Blanchard



© Jacques Mathurin



© Catherine Perras



© Michel Gosselin



© Claude Brazeau



© Sylvain Carrier



© Jean-Michel Roy



© Gilles Baron



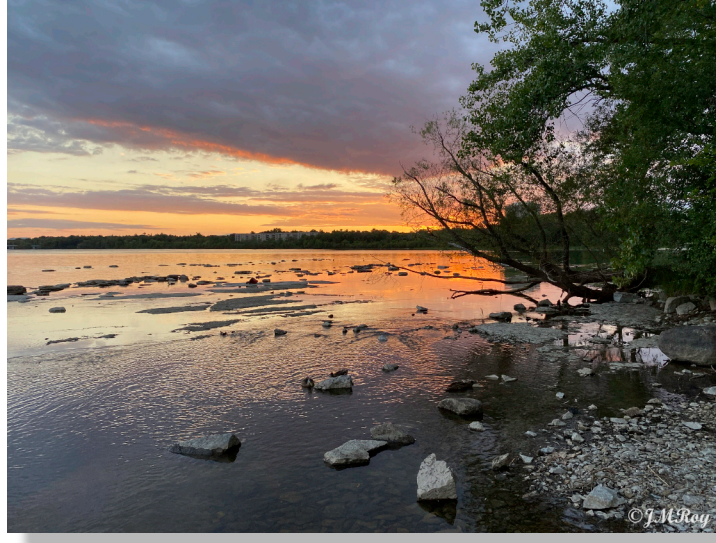
© Guy Grenier



© Raymond Savard



© Jean-Michel Roy



© Sabine Schnabel



© Nathalie Blanchard



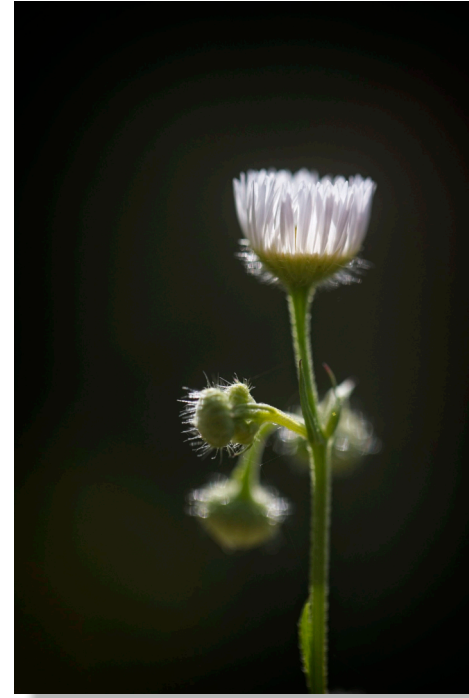
© Jacques Mathurin



© Gilles Baron



© Ginette Villeneuve



© Guy Grenier



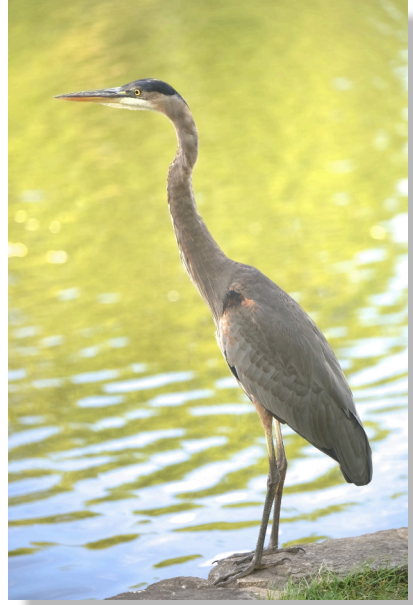
© Lison Chénier



© Normand Dubé



© René Hardy



© Reine Houde



© Gilles Baron



© Catherine Perras



© Jacques Mathurin



© Guy Grenier



© Claude Piché



© Alain Tanguay



© Raymond Savard



# Exposition 2025 ◀ ▶ Portrait photographique d'une œuvre littéraire

Du 5 au 31 juillet - Bibliothèque Bernard-Lonergan, secteur Buckingham

Du 5 au 31 août - Bibliothèque Guy-Sanche, secteur Gatineau

Du 1er septembre au 30 septembre - Centre d'hébergement Champlain, secteur Gatineau



© Frédéric Perras

*Le Petit Poucet*  
Conte de Charles Perrault



© Sabine Schnabel

*Cinq méditations sur la beauté*  
Recueil de textes méditatifs de François Cheng



© Michelle Shipman

*Le chien des Baskerville*  
Roman de Arthur Conan Doyle



© Michelle Shipman

*L'arbre crochu du Père Brochu*  
Livre jeunesse de Gilles G. Lamontagne



© Line Lajoie

*Libellule*  
Roman de Claudia Turgeon



© Claude Brazeau

*Des hommes et des poules*  
Recueil de poésie de T. Vinau et J. Luciani

# Exposition 2025 ◀ ▶ Portrait photographique d'une œuvre littéraire

© Anne Denoncourt



*Renaissance*  
Allusion à une citation de Tha-Hassine Ferhat

© Jean-François Riel



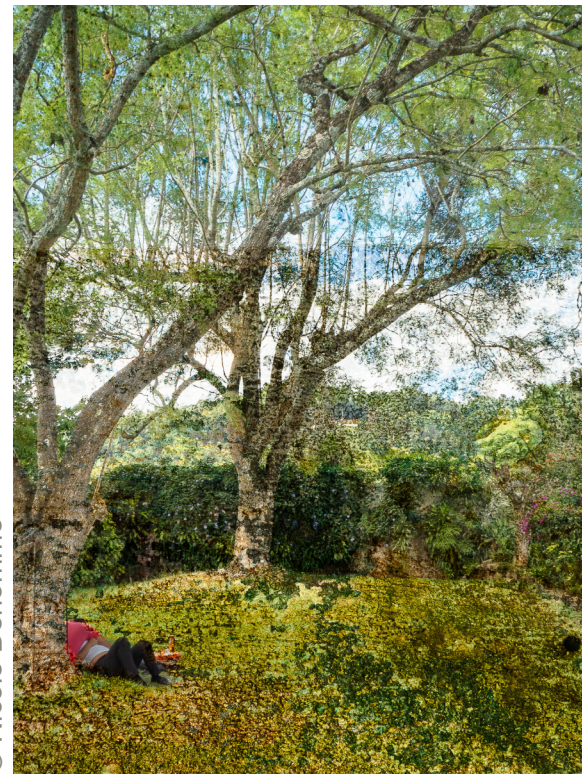
*Sous le soleil de Toscane*  
Roman de Frances Mayes

© Guy Grenier



*Les feuilles d'automne*  
Recueil de poésie de Victor Hugo

© Nicole Denommé



*Les nouveaux amants*  
Roman d'Alexandre Jardin

© Gilbert Troutet



*J'ai pour toi un lac*  
Chanson de Gilles Vigneault

© Sabine Schnabel



*Pas de chemin*  
Dans le poème *Voyageur*, le chemin se fait en marchant de Antonio Machado

# Exposition 2025 ◀ ▶ Portrait photographique d'une œuvre littéraire



© Lison Chénier

*J'étais face à la mer*  
Dans un texte méditatif de Régis Carlo



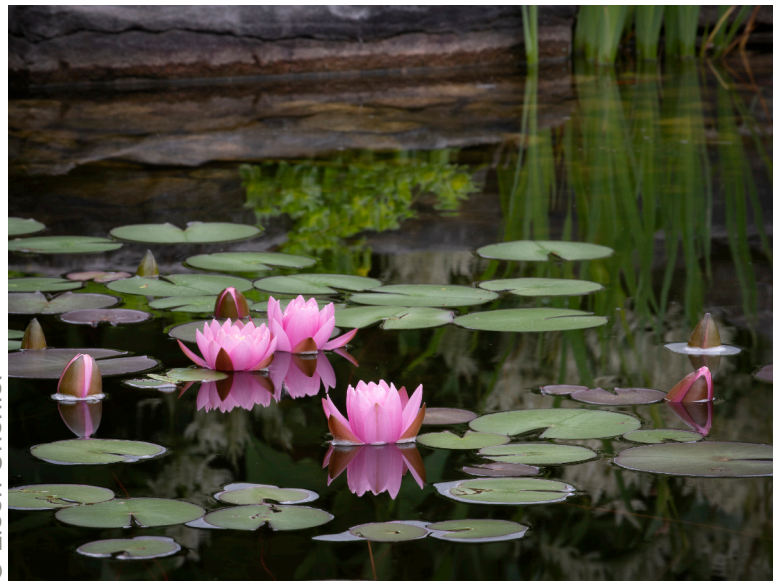
© Gilbert Troutet

*Le château des brouillards*  
Roman de Roland Dorgelès



© Paul Choquette

*L'île mystérieuse*  
Roman de Jules Verne



© Lison Chénier

*Nénuphars qui dorment sur l'eau*  
Allusion à un poème d'Edmond Rostand



© Raymond Savard

*Sérénité*  
Allusion à *J'ai pour toi un lac* de Gilles Vigneault

© Charles Nézan



Une grange abandonnée, à moitié écroulée, trapue, de guingois, au bord de la route  
Dans le roman *L'enfant chargé de songes* de Anne Hébert

© Monique Lalonde



*Le Chapelier fou*  
Dans le roman *Alice au pays des merveilles* de Lewis Carroll

© Jean-Marie Philippe



*Bible*  
Passage de la Bible

*Il était une fois des gens qui par leurs images aimaient évoquer des mots.*

*Léne Lajoie*

## LES GALERIES PHOTOS DE NOS MEMBRES

- ⇒ Johanne Blain | <https://photos.johanneblain.ca/gallery>
- ⇒ Claude Brazeau | <https://brazeauphoto.com>
- ⇒ Paul Choquette | <https://www.photomix.ca/fr>
- ⇒ Guy-Laval Grenier | <https://www.guygrenier.com/Photo>
- ⇒ Jean Lapointe | <https://www.jeanlapointephoto.ca/>
- ⇒ Raymond Massé | [https://www.flickr.com/photos/r\\_masse\\_photographie/](https://www.flickr.com/photos/r_masse_photographie/)
- ⇒ Jean-Marie G. Philippe | <https://www.jmgphilippe.ca/>
- ⇒ Claire Poulin | <https://www.clairepoulinphotographe.ca/>
- ⇒ Louise Tanguay | <https://www.louisetanguayphoto.ca/>
- ⇒ Gilbert Troutet | <https://www.gilbert-troutet.com/photos>
- ⇒ Claude Wauthier | <https://ganimage.smugmug.com/browse/>

## NOS MEMBRES SUR INSTAGRAM

- ⇒ André Geick | <https://www.instagram.com/andre.geick/>
- ⇒ Monique Lalonde | <https://www.instagram.com/monlalonde/>
- ⇒ Catherine Perras | <https://www.instagram.com/catherineperras07/>
- ⇒ Claude Piché | <https://www.instagram.com/claudepiche8photography/>  
| <https://www.instagram.com/claudepiche8boudoirphotography>

## ⇒ EXPOSITIONS À VOIR ⇐

**Société des photographes artisans de Québec | Laurier Québec**

Du 25 au 30 novembre 2025 • Exposition photos • <https://laspaq.com/expositions/>

**APAL Club Photo | Laval, Québec | Bibliothèque Gabrielle-Roy**

Jusqu'au 30 novembre 2025 • Exposition photos « J'aimerais tant y être » •

<https://www.clubapal.com/ce-que-nous-offrons/expositions>

**Musée de la photographie Desjardins | Drummondville, Québec**

Jusqu'au 14 décembre 2025 • Expositions temporaires • Jean-Simon Bégin (faune), Société d'histoire de Drummond (Centrale de la Chute-Hemmings), Club de photo de Drummond (H<sub>2</sub>O) • <https://museenationaldelaphotographie.com/>

**Galerie Stephen Bulger Gallery | Toronto**

Jusqu'au 20 décembre 2025 • Photographes canadiens : 1950 à aujourd'hui - Une exposition collective •

<https://www.bulgergallery.com/exhibitions/>

## UNE EXPOSITION VIRTUELLE

Par Gilbert Troutet

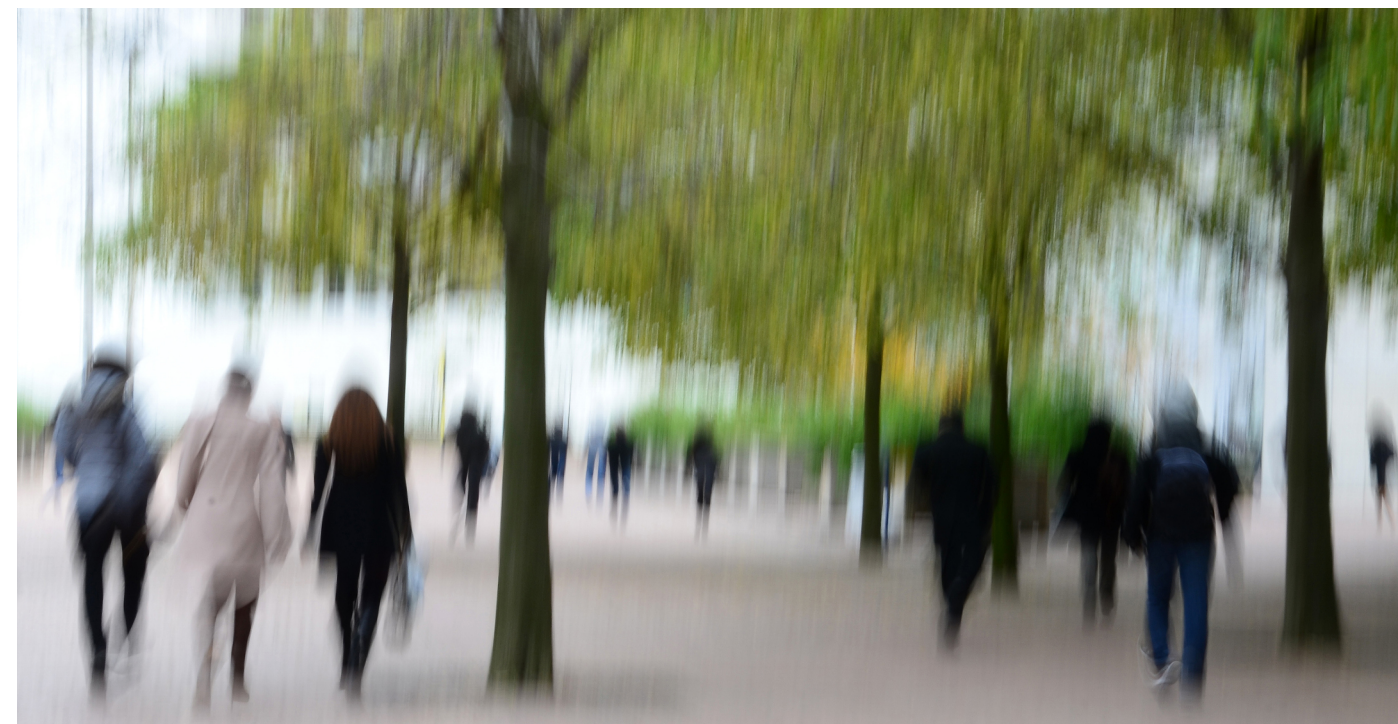
L'idée m'est venue cet été de présenter une exposition virtuelle sur mon site web. Une idée comme une autre... Elle a fait son chemin et, le 30 août dernier, je pouvais inviter le public à la visiter : 26 photos sur des sujets et dans des styles très divers, puis un bref portrait de mon parcours de photographe.

Les commentaires reçus ont été nombreux et très positifs. Certains visiteurs, qui me connaissaient surtout pour la chanson, ne savaient même pas que je faisais de la photo... La fréquentation de mon site a été soudain multipliée par 10.

J'ai trouvé cette expérience intéressante dans la mesure où l'on a toute liberté pour choisir son sujet, le nombre d'images, la forme de présentation, sans avoir non plus à se soucier des passe-partout et des encadrements. Et je suis sûr que le nombre de visiteurs dépassera de loin celui qu'on aurait pu voir dans une galerie d'art.

Cette expo virtuelle, dont le thème était « Regards », a été mise en place par Jeanne Choquette, qui gère mon site web. Jeanne me dit que ce serait même assez simple de remplacer les images si l'on avait envie de le faire. Pour ma part, je préfère songer déjà à une prochaine exposition.

Je vous invite à aller faire une visite à mon site : <https://www.gilbert-troutet.com>.



© Gilbert Troutet - Tous pressés

## Fête champêtre 2025 | Parc de la Ferme-Dalton

C'est sous un soleil radieux qu'une trentaine de membres du CPPO est venue passer l'après-midi du dimanche 21 septembre à la Ferme-Dalton à Gatineau.

Sous le chapiteau, une grande table chargée de petites bouchées servait de lieu où chacun et chacune se servaient à sa guise et poursuivaient des discussions sur une grande diversité de sujets.

Aussi, pour l'occasion, nous avons fait appel à des modèles revêtues de robes d'époque pour se faire photographier par les personnes présentes. Les membres étaient également invités à prendre part à un rallye-découverte pour explorer le site de la Ferme-Dalton.

Et en cette dernière journée d'été, tout le monde est reparti heureux de cette rencontre.



© Sabine Schnabel



© Benoît Labelle



© Michel Gosselin



© Claude Btazeau



© Michelle Shipman

## *The Family of Migrants*

Un nouveau musée d'art dédié aux migrations humaines, le Fenix, a ouvert ses portes à Rotterdam aux Pays-Bas en mai. L'une des expositions inaugurales du musée, celle intitulée *The Family of Migrants* [La famille des migrants], rassemble près de 200 photographies de 136 photographes de 55 pays. Cette exposition explore l'expérience humaine du déplacement. Elle s'inspire de l'exposition emblématique de 1955 d'Edward Steichen *The Family of Man* [La famille de l'homme] et est présentée comme sa suite.

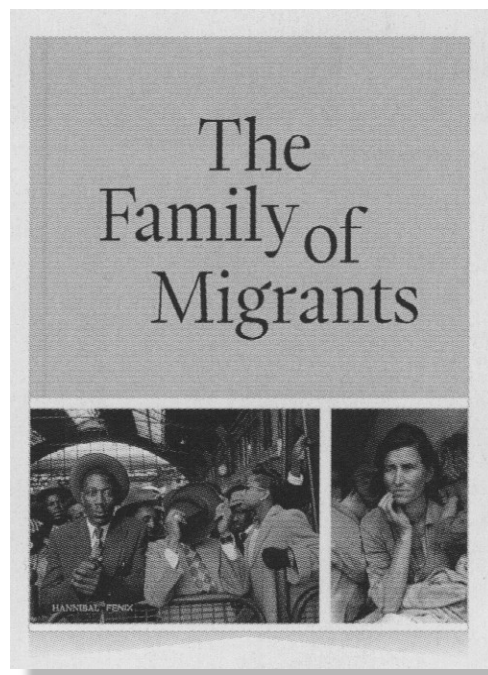
Ce livre, lequel accompagne l'exposition, présente des reproductions de l'ensemble des photographies exposées, y compris des clichés classiques tels que le portrait de Dorothea Lange de 1936, *Migrant Mother*, et des œuvres de Chien-Chi Chang, Elliott Erwitt, Imogen Cunningham, Lewis Hine et Leonard Freed. Les photographies couvrent une période de 100 ans, laquelle a été marquée par des niveaux sans précédent de mouvements de population en raison de la guerre, de la famine, de la politique, de l'économie et d'une myriade d'autres motivations culturelles et individuelles.

La photo la plus ancienne, celle d'une famille d'immigrants arrivant à Ellis Island aux États-Unis, a été prise en 1905, et la plus récente, une image en couleur d'enfants retournant à Homs, en Syrie, après la chute de

Bachar al-Assad, date du début de cette année. Les photographies sont un mélange d'images documentaires, de portraits et d'images journalistiques provenant d'archives internationales, de collections de musées, de banques d'images, de réseaux sociaux et de journaux. Inévitablement, l'imagerie couvre les épisodes historiques les plus importants des 120 dernières années – les conflits régionaux et mondiaux, la fin des empires, les bouleversements économiques et le changement climatique. Mais si les images racontent une histoire sur ces événements, elles parlent fondamentalement des personnes que les événements ont affectés. Les thèmes explorés incluent la famille, l'amour, le chagrin, le danger, la peur et les adieux. Certaines images sont choquantes, voire

horribles, d'autres sont émouvantes et belles, mais elles témoignent toutes de l'expérience humaine. Comme le mentionne Hanneke Mantel, commissaire de l'exposition, dans l'avant-propos, la migration est peut-être l'aspect le plus intemporel et omniprésent de l'humanité... « Et les migrations nous touchent tous, même si nous restons là où nous sommes. »

<sup>1</sup> PHOTOGRAPHIE DE CHIEN-CHI CHANG. UN IMMIGRANT FRAÎCHEMENT ARRIVÉ MANGE DES NOUILLES SUR UN ESCALIER DE SECOURS. NEW YORK, ÉTATS-UNIS. 1998.



En couverture

© Chien-Chi Chang, 1998



TITRE : *THE FAMILY OF MIGRANTS*  
 ÉDITEUR : HANNIBAL BOOKS, BELGIQUE  
 PUBLIÉ EN FRANÇAIS, ANGLAIS ET NÉERLANDAIS  
 ANNÉE DE PUBLICATION : 2025  
 320 PAGES



# VU SUR LE FACEBOOK DU CPPO

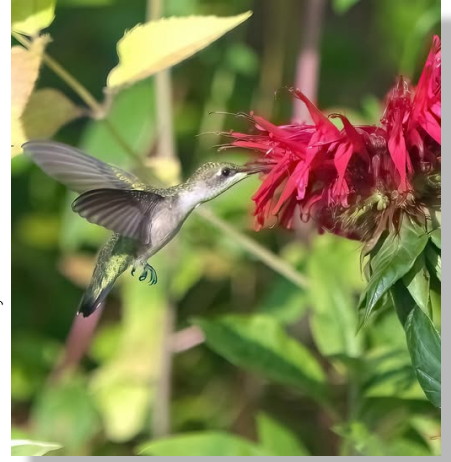
© Jean Bélanger



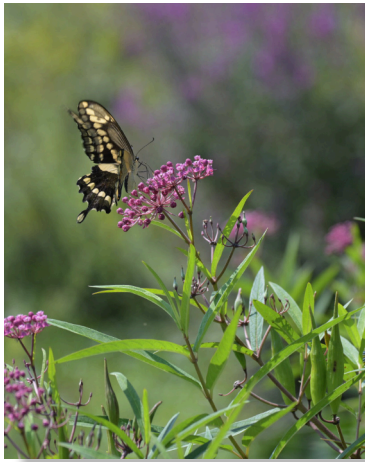
© André Geick



© René Hardy



© Dany Brazeau



© Ginette Villeneuve



© Catherine Perras



© Jean Michel Roy

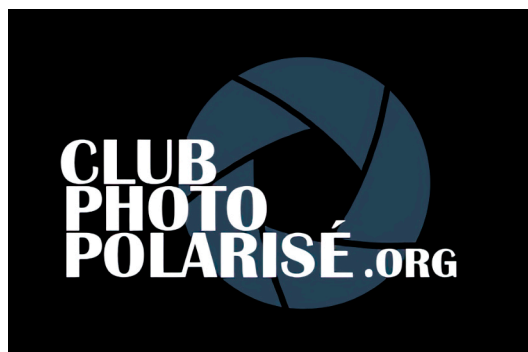


© Sabine Schnabel



© Michelle Shipman





## CONSEIL D'ADMINISTRATION 2025-2026

### COMITÉ EXÉCUTIF

Frédéric PERRAS • Président  
André GEICK • Vice-président  
Michel GOSSELIN • Secrétaire  
Benoît LABELLE • Trésorier

### RESPONSABLES ADMINISTRATIFS

Claude BRAZEAU  
Line LAJOIE  
Raymond MASSÉ  
Sabine SCHNABEL  
Michelle SHIPMAN

## REMERCIEMENTS

Nous remercions pour son appui le  
Service des arts, de la culture et des  
lettres de la Ville de Gatineau



## RESPONSABILITÉS 2025-2026

### COMMUNICATIONS

- Communications et relations publiques : Frédéric Perras et André Geick
- Le Polarisant : Normand Dubé, Guy Grenier, Line Lajoie, Monique Lalonde, Sabine Schnabel, Gilbert Troutet
- Webmestre : Dany Brazeau
- Administrateur des médias sociaux : Frédéric Perras
- Administrateur du forum : Gino Ainsley
- Modérateurs du Défi photo de la semaine : Jean Lapointe, Louise-Marie Charron et Jacques Mathurin

### SORTIES

- Coordination des sorties : Sabine Schnabel

### RÉUNIONS MENSUELLES

- Accueil : Jacques Mathurin
- Programme de conférences : Line Lajoie
- Programme des volets techniques : Raymond Massé
- Projections libres : Michel Gosselin
- Équipement : Frédéric Perras

### CONCOURS

- Interclub régional Ottawa/Outaouais : Michelle Shipman
- Concours de la SPPQ et personne-contact : Michelle Shipman
- Concours internes : André Geick

### EXPOSITIONS

- Projets spéciaux : Claude Brazeau, Line Lajoie, Sabine Schnabel

## HORAIRE COMPLET DES ACTIVITÉS DU CPPO

à l'adresse suivante :

<http://clubphotopolarise.org/calendrier/>

